

Частное образовательное учреждение высшего образования

**«СВЯТО-ФИЛАРЕТОВСКИЙ ПРАВОСЛАВНО-ХРИСТИАНСКИЙ ИНСТИТУТ»
(СФИ)**

Принято
учёным советом СФИ
21 мая 2015 г. Протокол № 4
в ред., принятой Ученым советом:
протоколы от 17.05.2016 г. № 4;
от 21.04.2017 г. № 2; от 19.03.2018 г. № 2;
от 22.04.2019 г. № 2

Утверждено
приказом ректора
от 01.07.2015 г. № 20-15 од
в ред. приказов от 28.06.2016 г. № 15/1-16 од;
от 24.04.2017 г. № 09-17 од;
от 08.05.2018 г. № 09-18 од;
от 23.04.2019 г. № 10-19 од

Рабочая программа дисциплины
ЭКЗЕГЕТИКА И ТЕКСТОЛОГИЯ БИБЛИИ

Основная профессиональная образовательная программа высшего образования
по направлению подготовки
48.03.01 ТЕОЛОГИЯ

Уровень бакалавриата (академический бакалавриат)

Направленность (профиль) подготовки:

Теория и история православной теологии

Квалификация: **бакалавр**

Очная, очно-заочная, заочная формы обучения

Москва 2019

ЭКЗЕГЕТИКА И ТЕКСТОЛОГИЯ БИБЛИИ

Рабочая программа дисциплины

Разработчики:

Ястребов Г.Г.



(подпись)

Сомов А.Б., канд. филос. наук (PhD)



(подпись)

Рецензент:

Шмаина-Великанова А.И., д-р культурологии



(подпись)

Принято на заседании кафедры Священного писания и библейских дисциплин
11 мая 2015 г., протокол №2-2015

Аннотация

Дисциплина «Экзегетика и текстология Библии» входит в вариативную часть блока 1 («Дисциплины (модули)» программы по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата), профиль «Теория и история православной теологии». Целью освоения дисциплины «Экзегетика и текстология Библии» является ознакомление студентов с основными современными методами исторической критики Священного Писания и их рецепцией в современном богословии, а также с теорией и практикой библейского перевода. Дисциплина «Экзегетика и текстология Библии» является модулем, предполагающим ознакомление студентов с вопросами исследования библейских текстов различными историко-критическими методами, а также историей экзегезы и существующих в ней подходов и методов. Студенты знакомятся с краткой историей подходов к истолкованию текстов Священного Писания в церковной традиции и с подходами научных школ библеистики.

Задачи курса:

- ознакомиться с основными проблемами текстологического изучения Священного Писания;
- ознакомиться с историческим обзором методов экзегетики;
- ознакомиться с принципами современной экзегезы.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций выпускника:

Общепрофессиональные компетенции (ОПК)

• ОПК-1 — способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности теолога на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

Профессиональные компетенции (ПК):

научно-исследовательская деятельность:

• ПК-2 — готовность применять основные принципы и методы научно-богословских исследований, учитывая единство теологического знания.

Программой предусмотрены следующие *виды контроля*:

- текущий контроль успеваемости: дискуссия по вопросам семинаров, текстологический / экзегетический разбор отрывка Библии на практических занятиях;
- промежуточная аттестация: зачет с оценкой в форме устного собеседования с преподавателем по темам курса.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 (две) зачётных единицы, 72 академических часа для всех форм обучения.

Программой дисциплины предусмотрены для *студентов очной формы обучения*: лекции (10 ак. час.), семинары (10 ак. час.), практические занятия (8 ак. час.). 44 часа отводится на самостоятельную работу.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены условия полноценного освоения материала данной программы на основе применения

комбинированного обучения в инклюзивных группах, индивидуальных занятий, дистанционного обучения. При необходимости для каждого студента данной категории составляется индивидуальный учебный график, учитывающий, в том числе, рекомендации медико-социальной экспертизы, отраженные в индивидуальной программе реабилитации инвалида.

1. Предмет, цели и задачи дисциплины

Предметом курса «Экзегетика и текстология Библии» является круг проблем, связанных с методами исторической критики Священного Писания и их рецепцией в современном богословии, а также с теорией и практикой библейского перевода. Дается понятие об исторической традиции переводов Св. Писания, о разнообразии возможных современных подходов к переводу.

Целью освоения дисциплины «Экзегетика и текстология Библии» является знакомство с базовыми методами современной экзегетики и текстуальной критики, с историей экзегетики Священного Писания и с основными принципами современного историко-критического метода, знакомство с дискутирующимися в последнее время альтернативными подходами к анализу библейских текстов.

Для достижения этой цели предполагается решить три *задачи*: (1) ознакомиться с основными проблемами текстологического изучения Священного Писания; (2) ознакомиться с историческим обзором методов экзегетики; (3) ознакомиться с принципами современной экзегезы.

2. Место дисциплины в структуре ОПОП «Теология»

Учебная дисциплина «Экзегетика и текстология Библии» входит в вариативную часть блока 1 («Дисциплины (модули)») программы по направлению подготовки 48.03.01 Теология (уровень бакалавриата), профиль «Теория и история православной теологии». Освоение курса «Экзегетика и текстология Библии» требует от студента знания Нового и Ветхого завета. Для изучения данного курса необходимо также знакомство студентов с греческим языком новозаветной эпохи, с основами догматического богословия и сакраментологии, с историей Древней церкви, а также историей церкви Нового времени. Желательно также владение иностранным языком (изучается в базовой части гуманитарного, социального и экономического цикла) для знакомства с трудами современных исследователей. Знакомство с методом историко-критического исследования значимо для изучения сравнительного богословия и канонического права. Данный курс, кроме того, необходим для изучения патрологии и основ христианской мистики, а также для углубленного изучения проблем сакраментологии, экклесиологии, библеистики при получении дополнительного профессионального образования по теологии.

Изучение дисциплины происходит *для очной формы обучения* в 1-м семестре 4-го курса, *для очно-заочной и заочной форм обучения* в 1-м семестре 5-го курса.

3. Требования к результатам освоения дисциплины

Планируемые результаты обучения по дисциплине — формирование следующих компетенций

Общепрофессиональные компетенции (ОПК)

• ОПК-1: способность решать стандартные задачи профессиональной деятельности теолога на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

Профессиональные компетенции (ПК):

научно-исследовательская деятельность:

• ПК-2 готовность применять основные принципы и методы научно-богословских исследований, учитывая единство теологического знания.

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать

- Основные методы текстуальной критики (ОПК-1).
- Историю возникновения библейской критики (ОПК-1).
- Основные принципы современного историко-критического метода (ОПК-1).
- Основные направления библейской критики (критику форм, критику редакций, текстуальную критику) (ПК-2).
- Особенности историко-критического метода и основных стратегий библейского перевода (ПК-2).

Уметь

- Воспроизводить исходные посылки, аргументации и выводы в чужом рассуждении, критически оценивать его (ОПК-1).
- Формулировать собственные выводы и критически их оценивать (ОПК-1).
- Ориентироваться в круге проблем, связанных с толкованием сложных фрагментов Священного Писания (ПК-2).
- Пользоваться комментариями к различным версиям переводов Священного Писания (ПК-2).
- Пользоваться результатами работ классических и современных авторов, анализирующих тексты Ветхого и Нового Завета (ПК-2).

Владеть

- Базовыми навыками работы с основными методами современной экзегетики в их сочетании с достижениями предыдущих периодов (ОПК-1).
- Навыками анализа и интерпретации смысла отдельных фрагментов библейских текстов на основе принципов историко-критического метода (ПК-2).

4. Объем дисциплины и виды учебной работы

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 (две) зачётные единицы, 72 академических часа для всех форм обучения.

Для очной формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры								
		1	2	3	4	5	6	7	8	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	28								28	
<i>в том числе:</i>										
занятия лекционного типа (лекции)	10								10	
занятия семинарского типа, <i>в том числе:</i>										
семинары	10								10	
практические занятия	8								8	
Самостоятельная работа (всего)	44								44	
<i>в том числе:</i>										
подготовка к семинарам и практическим занятиям, чтение литературы, повторение материала лекций;	44								44	
реферат.										
Вид промежуточной аттестации: (зачет с оценкой).										
Общая трудоемкость часов	72								72	
Зачетных единиц	2								2	

Для очно-заочной формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	24										24	
<i>в том числе:</i>												
занятия лекционного типа (лекции)	10										10	
занятия семинарского типа, <i>в том числе:</i>												
семинары	8										8	
мини-конференции												
практические занятия	6										6	
Самостоятельная работа (всего)	48										48	
<i>в том числе:</i>												
подготовка к семинарам и практическим занятиям, чтение литературы, повторение материала лекций;	48										48	
реферат.												
Вид промежуточной аттестации: (зачет с оценкой)												
Общая трудоемкость часов	72										72	
Зачетных единиц	2										2	

Для заочной формы обучения

Вид учебной работы	Всего часов	Семестры										
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	
Контактная работа обучающихся с преподавателем (всего)	8										8	
<i>в том числе:</i>												
занятия лекционного типа (лекции)	2										2	
занятия семинарского типа, <i>в том числе:</i>												
семинары	4										4	
мини-конференции												
практические занятия	2										2	
Самостоятельная работа (всего)	64										64	
<i>в том числе:</i>												
подготовка к семинарам и практическим занятиям, чтение литературы, повторение материала лекций;	64										64	
реферат												
Вид промежуточной аттестации: (зачет с оценкой)												
Общая трудоемкость часов	72										72	
Зачетных единиц	2										2	

5. Содержание разделов дисциплины

Раздел I. Текстология Библии.

Тема 1. *Ветхозаветная текстология.*

Основные свидетели текста: протомасоретские тексты и масоретский текст, Самаритянское Пятикнижие, библейские рукописи Кумрана. Древние переводы: таргумы, Септуагинта, Вульгата, Пешитта. Отражение свидетельств в современных критических изданиях. Значение «кумранской революции» для библейской текстологии. Проблема множественных редакций текста. Вопрос о наличии «оригинального текста». Причины возникновения разночтений: спонтанные и сознательные изменения в тексте. Проблема богословской цензуры при передаче текста.

Тема 2. *Новозаветная текстология-1: основные свидетели текста. Передача текста.*

Основные свидетели текста: папирусы, унциалы, минускулы, лекционари. Древние переводы: сирийские, коптские, латинские и т.д. Цитаты в патристических текстах. Свидетели в современных критических изданиях. Писчие материалы и практика письма. Причины возникновения разночтений. Типы гармонизации. «Текст большинства» и первоначальный текст Нового Завета.

Тема 3. *Новозаветная текстология-2. История Текста. Оценка разночтений.*

История текста. Период относительной свободы (до 313 г.). Период ограниченного контроля (313 – ок. 850 г.). Период стандартизации (ок. 850 г. – XVI век). Возникновение и падение *textus receptus*. Печатные издания. Оценка разночтений. Внешние критерии: многократность удостоверения, датировка свидетельств, географическое многообразие свидетельств и т.д. Внутренние критерии: сопоставление интересов переписчиков и языка/богословия авторов.

Тема 4. *Синоптическая проблема.* Евангелие от Марка как первоначальный текст Нового Завета. Гипотеза двух источников. Гипотеза Фаррера- Гоулдера.

Раздел II. Исторический обзор методов экзегетики.

Тема 5. *Святоотеческая экзегеза. Средневековая экзегеза.*

Экзегетическая «революция» Оригена. Александрийская и антиохийская школы: проблемы дихотомии. Типология и аллегореза. Вопрос о знакомстве и диалоге с иудейской экзегетикой. Принцип «экзегетической синергии». Начало критического подхода. Святоотеческие истоки средневековой экзегезы. Множественность смыслов. Мистическая тропология. Гуго Сен-Викторский и сен-викторская школа. Акцент на буквальный смысл и влияние иудейской экзегезы (Николай Лирский).

Тема 6. *Экзегеза Реформации и Нового Времени. Возникновение исторической критики.*

Экзегеза деятелей Реформации: преемство и разрыв со святоотеческой и средневековой традицией. Экзегетическое наследие Лютера, Кальвина и Цвингли. Влияние Реформации на последующую библеистику. Возникновение исторической критики в эпоху Просвещения. Основные принципы исторической критики (Э. Трельч). Начало ветхозаветной критики: от де Ветте до Вельгаузена. Начало новозаветной критики: от Шлейермахера до Швейцера. Рецепция исторической критики в различных конфессиональных традициях. Постлиберальный анализ исторической критики (Х. Фрай). Ветхий Завет: развитие критики форм (Г. фон Рад, А. Альт); скандинавская школа; развитие историографии. Новый Завет: Бультман и его школа; реакция Барта, реакция консервативных экзегетов, постбультманианство. Последующий кризис критики форм.

Тема 7. *Акеда (жертвоприношение Авраама): различные ракурсы. Нагорная проповедь: различные ракурсы.*

Тема Акеды у Филона Александрийского и Иосифа Флавия, в апокрифах и псевдоэпиграфах Раввинистические и святоотеческие интерпретации Акеды. Нагорная проповедь в интерпретациях Святых Отцов. Толкование Нагорной Проповеди в Средние Века и в эпоху Реформации. Современное толкование Нагорной проповеди

Раздел III. Современная экзегеза.

Тема 8. *Основные методы современной исторической критики.*

Основные методы современной исторической критики: анализ источников в Пятикнижии («документарная гипотеза» и ее современные альтернативы) и синоптических Евангелиях (синоптическая проблема). Анализ редакций: вопрос об авторской интенции, выявление редакторского вмешательства, «усталость редактора» и другие признаки вмешательства.

Тема 9. *Богословская интерпретация Библии в современной экзегетике. Феминистическая экзегетика.*

Возрождение богословской интерпретации (Ф. Уотсон, С. Хауэрвас): диалог с исторической критикой и традиционным богословием, наследие Барта, перспективы. Возрождение духовной экзегезы в католичестве. Вопрос о вкладе православной традиции. Феминистские стратегии в библеистике, проблема «трудных мест», гендерная тема в рассказе о сотворении мира (Быт 1-3), ревизия положения женщины в христианстве. Проблема соотнесения постколониальной и феминистской критики с исторической критикой и традиционным богословием.